

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

175e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

175e JAARGANG

**N. 317**

VENDREDI 14 OCTOBRE 2005

VRIJDAG 14 OKTOBER 2005

*Le Moniteur belge du 13 octobre 2005 comporte trois éditions, qui portent les numéros 314, 315 et 316.*

*Het Belgisch Staatsblad van 13 oktober 2005 bevat drie uitgaven, met als volgnummers 314, 315 en 316.*

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

7 JUILLET 2005. — Loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

- 1° Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, sur l'emploi de l'informatique dans le domaine des douanes, faite à Bruxelles le 26 juillet 1995;
- 2° Accord relatif à l'application provisoire entre certains Etats membres de l'Union européenne de la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne sur l'emploi de l'informatique dans le domaine des douanes, fait à Bruxelles le 26 juillet 1995;
- 3° Protocole établi sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, concernant l'interprétation, à titre préjudiciel, par la Cour de justice des Communautés européennes de la Convention sur l'emploi de l'informatique dans le domaine des douanes, et la Déclaration, faits à Bruxelles le 29 novembre 1996;
- 4° Protocole établi sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relatif au champ d'application du blanchiment de revenus dans la Convention sur l'emploi de l'informatique dans le domaine des douanes et à l'inclusion du numéro d'immatriculation du moyen de transport dans la Convention, et les Déclarations, faits à Bruxelles le 12 mars 1999, p. 44118.

*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

23 SEPTEMBRE 2005. — Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'organisation et à la gestion administrative du système de registre normalisé et sécurisé de la Belgique conformément à la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil et de la décision n° 280/2004/CE du Parlement européen et du Conseil, p. 44139.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

7 JULI 2005. — Wet houdende instemming met de volgende Internationale Akten :

- 1° Overeenkomst opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie inzake het gebruik van informatica op douanegebied, gedaan te Brussel op 26 juli 1995;
- 2° Akkoord betreffende de voorlopige toepassing tussen een aantal lid-Staten van de Europese Unie van de op basis van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie opgestelde Overeenkomst inzake het gebruik van informatica op douanegebied, gedaan te Brussel op 26 juli 1995;
- 3° Protocol opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, betreffende de prejudiciële uitlegging, door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, van de Overeenkomst inzake het gebruik van informatica op douanegebied en de Verklaring, gedaan te Brussel op 29 november 1996;
- 4° Protocol opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, betreffende het toepassingsgebied van het witwassen van opbrengsten in de Overeenkomst inzake het gebruik van informatica op douanegebied, alsmede betreffende de opneming van het registratienummer van het vervoermiddel in de Overeenkomst, en de Verklaringen, gedaan te Brussel op 12 maart 1999, bl. 44118.

*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

23 SEPTEMBER 2005. — Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de organisatie en het administratief beheer van het gestandaardiseerd en genormaliseerd registersysteem van België overeenkomstig richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en beschikking 280/2004/EG van het Europees Parlement en de Raad, bl. 44139.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2005/11422]

6 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal portant désignation du président et des membres du Bureau de Tarification en matière de catastrophes naturelles

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, notamment l'article 68-9, inséré par la loi du 21 mai 2003 et modifié par la loi du 17 septembre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres effectifs du Bureau de Tarification en qualité de représentants des entreprises d'assurances :

Mme Sophie Civilio;  
M. Louis Tack;  
M. Luc Nijs;  
M. Serge Jacobs.

**Art. 2.** Sont nommés membres suppléants du Bureau de Tarification en qualité des représentants des entreprises d'assurances :

Mme Karla Wouters;  
M. Igor Vancoppenolle;  
M. Hans Gettemans;  
Mme Viviane Samyn.

**Art. 3.** Sont nommés membres effectifs du Bureau de Tarification en qualité des représentants des consommateurs :

M. Guy Boes;  
M. Philippe Andrianne;  
M. Adriaan Meirsman;  
M. Jef Mannaerts.

**Art. 4.** Sont nommés membres suppléants du Bureau de Tarification en qualité des représentants des consommateurs :

M. Nico De Bie;  
Mme Virginie Dewitte;  
M. Marc Vandercammen;  
Mme Caroline Jonckheere.

**Art. 5.** Est nommé président du Bureau de Tarification, M. Bertrand Leton.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre de la Justice sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2005/11422]

6 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot aanwijzing van de voorzitter en de leden van het Tariferingsbureau inzake natuurrampen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst, inzonderheid op artikel 68-9, ingevoegd bij de wet van 21 mei 2003 en gewijzigd bij de wet van 17 september 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Worden benoemd tot vaste leden van het Tariferingsbureau in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de verzekeringsondernemingen :

Mevr. Sophie Civilio;  
De heer Louis Tack;  
De heer Luc Nijs;  
De heer Serge Jacobs.

**Art. 2.** Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van het Tariferingsbureau in de hoedanigheid van de vertegenwoordigers van de verzekeringsondernemingen :

Mevr. Karla Wouters;  
De heer Igor Vancoppenolle;  
De heer Hans Gettemans;  
Mevr. Viviane Samyn.

**Art. 3.** Worden benoemd tot vaste leden van het Tariferingsbureau in de hoedanigheid van de vertegenwoordigers van de verbruikers :

De heer Guy Boes;  
De heer Philippe Andrianne;  
De heer Adriaan Meirsman;  
De heer Jef Mannaerts.

**Art. 4.** Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van het Tariferingsbureau in de hoedanigheid van de vertegenwoordigers van de verbruikers :

De heer Nico De Bie;  
Mevr. Virginie Dewitte;  
De heer Marc Vandercammen;  
Mevr. Caroline Jonckheere.

**Art. 5.** Wordt benoemd tot voorzitter van het Tariferingsbureau, de heer Bertrand Leton.

**Art. 6.** Onze Minister van Economie en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2005/11423]

6 OCTOBRE 2005. — Arrêté royal acceptant la démission et portant nomination de membres du Bureau de Tarification

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, notamment l'article 9bis, inséré par la loi du 2 août 2002;

Vu l'arrêté royal du 9 janvier 2003 portant nomination des membres du Bureau de tarification;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Démission honorable de leurs fonctions de membres effectifs du Bureau de tarification est accordée à :

- Mme E. Baert;
- M. R. Van Hoof,

en tant que représentants des entreprises d'assurances.

**Art. 2.** Démission honorable de leurs fonctions de membres suppléants du Bureau de tarification est accordée à :

- M. M. Cloots;
- M. L. Desseille,

en tant que représentants des entreprises d'assurances;

- M. D. De Muelenaere,

en tant que représentant des consommateurs.

**Art. 3.** Sont nommées membres effectifs du Bureau de tarification en qualité de représentants des entreprises d'assurances :

- Mme S. Noël;
- Mme Y. Somer.

**Art. 4.** Sont nommés membres suppléants du Bureau de tarification en qualité de représentants des entreprises d'assurances :

- M. R. Putteman;
- M. A. Van de Weghe.

**Art. 5.** Est nommée membre suppléant du Bureau de tarification en qualité de représentante des consommateurs :

- Mme C. Jonckheere.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Economie et Notre Ministre de la Justice sont, chacun pour ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 octobre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN  
Le Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2005/11423]

6 OKTOBER 2005. — Koninklijk besluit tot aanvaarding van het ontslag en tot benoeming van leden van het Tariferingsbureau

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, inzonderheid op artikel 9bis, ingevoegd bij de wet van 2 augustus 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 januari 2003 tot benoeming van de leden van het Tariferingsbureau;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Uit hun functie als vast lid van het Tariferingsbureau wordt eervol ontslag verleend aan :

- Mevr. E. Baert;
- De heer R. Van Hoof,

als vertegenwoordigers van de verzekeringsondernemingen.

**Art. 2.** Uit hun functie als plaatsvervangende lid van het Tariferingsbureau wordt eervol ontslag verleend aan :

- De heer M. Cloots;
- De heer L. Desseille,

als vertegenwoordigers van de verzekeringsondernemingen;

- de heer D. De Muelenaere,

als vertegenwoordiger van de verbruikers.

**Art. 3.** Worden benoemd tot vaste leden van het Tariferingsbureau in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de verzekeringsondernemingen :

- Mevr. S. Noël;
- Mevr. Y. Somer.

**Art. 4.** Worden benoemd tot plaatsvervangende leden van het Tariferingsbureau in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de verzekeringsondernemingen :

- De heer R. Putteman;
- De heer A. Van de Weghe.

**Art. 5.** Wordt benoemd tot plaatsvervangende lid van het Tariferingsbureau in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de verbruikers :

- Mevr. C. Jonckheere.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** Onze Minister van Economie en Onze Minister van Justitie worden, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 oktober 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN  
De Minister van Justitie,  
Mme L. ONKELINX